

---

**Ассамблея государств-участников**

Distr.: General  
31 October 2008

RUSSIAN  
Original: English

---

**Седьмая сессия**

Гаага

14 - 22 ноября 2008 года

**Доклад Бюро о задолженности государств-участников**

**Записка Секретариата**

В соответствии с пунктом 48 резолюции ICC-ASP/6/Res.2 от 14 декабря 2007 года Бюро Ассамблеи государств-участников представляет настоящим на рассмотрение Ассамблеи доклад о задолженности государств-участников. В прилагаемом докладе отражены итоги неофициальных консультаций, проведенных Нью-йоркской рабочей группой Бюро.

## Доклад Бюро о задолженности государств-участников

### Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с мандатом, предоставленным координатору по вопросу о задолженности г-же Полли Иоанну (Кипр) после ее назначения на эту должность Бюро Ассамблеи государств-участников («Ассамблея») на 18-ом заседании 14 декабря 2007 года. Доклад представляется вслед за представлением докладов четвертой, пятой и шестой сессиям Ассамблеи предыдущим координатором по тому же вопросу и преследует цель продолжить работу на основе содержащихся в этих докладах выводов и рекомендаций. Таким образом, его следует читать вместе с вышеупомянутыми докладами, в которых содержатся рекомендации, принятые Ассамблеей. Координатор провел неофициальные консультации с Нью-йоркской рабочей группой 22 июля 2008 года.

2. Содействие решению вопроса о задолженности преследует несколько целей:

- a) найти пути обеспечения того, чтобы начисленные взносы, подлежащие уплате Суду, не оставались невыплаченными за счет культивирования финансовой дисциплины;
- b) изыскать пути сотрудничества с государствами-участниками, не выполнившими своих финансовых обязательств, с целью обеспечения погашения всех задолженностей;
- c) изучить вопрос о том, что можно сделать в тех случаях, когда задолженность, рассматриваемая в статье 112 Римского статута, не была погашена и/ или когда обязательства не были выполнены в силу обстоятельств, не зависящих от соответствующего государства-участника;
- d) держать под контролем механизм, разрешающий государствам-участникам просить сделать для них исключение в соответствии со статьей 112;<sup>1</sup> и
- e) улучшить связь между Ассамблеей, Судом и государствами-участниками, имеющими задолженность, с целью более эффективного решения вопроса о невыплаченных начисленных взносах.

3. В дополнение к утверждению рекомендаций Бюро относительно задолженности государств-участников<sup>2</sup> Ассамблея на своей шестой сессии «настоятельно призывает (призвала) все государства-участники Римского статута выплатить свои начисленные взносы в полном размере и в сроки, установленные для выплаты взносов»<sup>3</sup> и постановляет (постановила), что Бюро следует на регулярной основе проводить обзор положения дел с выплатами, произведенными в течение финансового года, и, по мере

---

<sup>1</sup> Пункт 8 статьи 112 Римского статута гласит: «Государство-участник, имеющее задолженность по выплате взносов для покрытия расходов Суда, не имеет права голоса в Ассамблее и в Бюро, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму причитающихся с него взносов за предыдущие два полных года. Ассамблея тем не менее может разрешить такому государству-участнику принимать участие в голосовании в Ассамблее и в Бюро, если она убедится в том, что неуплата вызвана обстоятельствами, не зависящими от государства-участника».

<sup>2</sup> *Официальный отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, шестая сессия, Нью-Йорк, 30 ноября - 14 декабря 2007 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/6/20), том I, часть III, резолюции ICC-ASP/6/Res.2, пункт 48 и приложение III.

<sup>3</sup> Там же, пункт 46.

необходимости, рассматривать дополнительные меры по стимулированию выплаты взносов государствами-участниками».<sup>4</sup>

#### **Положение дел со взносами по состоянию на 1 октября 2008 года**

4. В настоящее время задолженность имеют восемь государств-участников. Общая сумма взносов, не выплаченных Суду государствами-участниками, имеющими задолженность, равняется €164 905, при этом общая сумма не выплаченных всеми государствами-участниками взносов за период с 2001 года составляет €3 465 780. Еще восьми государствам будет предложено осуществить минимальный платеж до первого возобновления седьмой сессии Ассамблеи (19 – 23 января 2009 года) с тем, чтобы они не попали под действие положений статьи 112 Римского статута.

5. Общая сумма взносов, не выплаченных всеми государствами-участниками в бюджет 2008 года, составляет €2 028 571, то есть 2.24 процента от бюджета в размере € 90 382 100.

#### **Неофициальные консультации**

6. Ниже приводятся основные соображения, высказанные государствами-участниками в ходе неофициальной консультации, состоявшейся 22 июля 2008 года:

- a) Наиболее важной задачей Нью-Йоркской рабочей группы при рассмотрении ею вопроса о задолженности является глубокий анализ причин наличия и размеров невыплаченных Суду взносов.
- b) Один из наших приоритетов должен заключаться в рассмотрении того, каким образом государства-участники могут выполнить свои финансовые обязательства, и в концентрации внимания на том, какие меры можно было бы принять в случае невыплаты взносов.
- c) Следует сохранить нынешнюю практику неприменения статьи 112 Римского статута Международного уголовного суда.
- d) Другие государства-участники подчеркнули важность представления государствами, имеющими задолженность, объяснения или обоснования неуплаты ими их взносов и утверждали, что Ассамблея не должна делать исключений по статье 112 в тех случаях, когда соответствующая просьба не поступала.
- e) Региональные группы могут играть более активную роль в содействии укреплению финансовой дисциплины, учитывая, в том числе, различные структуры задолженности, отмеченные в различных региональных группах. Например, ряд стран конкретного региона могут иметь небольшую задолженность по взносам тогда, как меньшее число стран другого региона может иметь большую задолженность перед Судом.
- f) В тех случаях, когда задолженность невелика, следует рассмотреть способы улучшения связи с соответствующим государством-участником, поскольку плохая связь, возможно, является главной причиной, по которой не было выполнено финансовое обязательство.
- g) И наконец, было предложено укреплять связь по вопросам задолженности, например путем направления Судом большего количества писем государствам-участникам, имеющим задолженность, с целью

---

<sup>4</sup> Там же, пункт 48.

информирования их/ напоминания им о невыполненных финансовых обязательствах.

## **Выводы**

7. Нахождение путей облегчения и стимулирования выплаты Суду невыплаченных взносов по-прежнему является приоритетной задачей стратегии государств-участников по борьбе с задолженностями. Этого нельзя достичь, используя методы, основанные на конфронтации или наказании. Скорее это возможно при использовании сбалансированного подхода, основанного на сотрудничестве и улучшенной связи с каждым государством, сталкивающимся с трудностями в выполнении своих финансовых обязательств. Следует уделять одинаковое внимание как незначительным в абсолютном выражении суммам невыплаченных взносов, попадающим под действие статьи 112, так и тем неуплаченным взносам, которые не попадают под действие статьи 112, но в реальном выражении представляют собой значительно большие суммы. Предлагается использовать одинаковый подход к государствам, попадающим под действие положений статьи 112, и к государствам, не охватываемым действием положений этой статьи. И наконец, высказываются противоречивые мнения о механизме предоставления исключений по статье 112; соответственно, с целью усовершенствования нынешней практики ниже приводятся рекомендации по этому вопросу.

## **Рекомендации**

1. Ассамблее государств-участников следует продолжать следить за положением дел с задолженностью Суду, для чего Бюро следует назначить координатора, и продолжать диалог с государствами, имеющими задолженность.
2. Суду следует следить за положением дел с задолженностью и устанавливать связь с государствами, не выполнившими свои финансовые обязательства, а также наблюдать за любыми соответствующими системами, которые могут помочь Ассамблее более успешно урегулировать этот вопрос. Предлагается, чтобы Суд установил постоянную связь с государствами, которые имеют хроническую задолженность.
3. Ассамблее и Суду следует принять все необходимые меры для обеспечения выполнения утвержденных Ассамблеей рекомендаций по этому вопросу.
4. Предлагается рассматривать дела каждого государства-участника, имеющего задолженность, на индивидуальной основе и отдельно разрабатывать с учетом условий каждой страны план выполнения финансовых обязательств каждым таким государством. Такой план может включать варианты поэтапной выплаты взносов в течение определенного времени и/ или другие возможности, основанные в том числе, на вкладе самих государств, имеющих задолженность.
5. Государствам-участникам и Суду следует также рассмотреть более совершенный механизм выхода на государства, имеющие задолженность, и выяснения причин невыполнения ими своих обязательств, при этом Суду следует постоянно информировать их о соответствующем долге и изыскивать пути оказания помощи в выполнении этих обязательств. Однако, помимо установления лучшей связи с государствами, имеющими задолженность, крайне важно разъяснять всем государствам большое значение выплаты их начисленных взносов Суду и использовать упреждающий подход.

6. В контексте совершенствования связи государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть приведенную ниже рекомендацию, согласно которой им следует более активно участвовать в диалоге с государствами, имеющими задолженность, хотя до сих пор это не обсуждалось. Так, например, государства участники, имеющие дипломатическое представительство в тех государствах-участниках, которые имеют задолженность, могли бы предложить услуги своих представительств по проведению диалога между Ассамблеей, Судом и государствами, имеющими задолженность. Добровольно назначив себя «координаторами по задолженности», эти государства-участники могли бы направлять сообщения относительно невыполненных финансовых обязательств государствам, имеющим задолженность, от имени Ассамблеи и Суда.
7. Хотя культивирование финансовой дисциплины и оказание всяческого содействия государствам, сталкивающимися с трудностями в этом отношении, должны являться приоритетными задачами Ассамблеи, опыт показывает, что существует ряд государств-участников, к которым применяются положения статьи 112 перед каждой сессией Ассамблеи. Таким образом, становится очевидной необходимость рассмотрения – без ущерба для обязательств государств - участников по Римскому статуту – вопроса о том, каков мог бы быть наилучший механизм решения в контексте сессии Ассамблеи вопроса о задолженности.
8. В тех случаях, когда невыполнение финансовых обязательств перед Судом вызвано обстоятельствами, не зависящими от государства, предлагается, чтобы Ассамблея пересматривала механизм, с помощью которого государства-участники могут просить об исключении из положений статьи 112 Римского статута. В настоящее время государства-участники должны представлять наиболее полную информацию, подтверждающую заявление о том, что несовершение необходимых платежей объяснялось условиями, не зависящими от них, за месяц до начала сессии Бюджетно-финансового комитета («Комитет»), с тем чтобы Комитет мог проконсультироваться с Ассамблеей, прежде чем последняя принимает решение по каким-либо просьбам в отношении предоставления исключения<sup>5</sup>. Однако такая практика не осуществлялась должным образом, и просьбы о предоставлении исключения поступали в Бюро с опозданием и без рекомендаций Комитета, а в некоторых случаях просьбы о предоставлении исключения вообще не представлялись. Комитету предлагается назначить контактное лицо для изучения любых просьб о предоставлении исключения, представляемых государствами - участниками в то время, когда Комитет не проводит свои сессии, а Ассамблея, возможно пожелает рассмотреть вопрос о непредоставлении исключения, если соответствующее сообщение, представленное государством, имеющим задолженность, не содержит какого-либо разъяснения/ обоснования того, почему оно не выполнило свои финансовые обязательства перед Судом. Предлагается также, чтобы государства участники рассмотрели вопрос о непредоставлении исключения согласно статье 112 в тех случаях, когда соответствующие просьбы вообще не представляются.

- - - 0 - - -

---

<sup>5</sup>Официальные отчеты государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, четвертая сессия, Гаага, 28 ноября – 3 декабря 2005 года (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/4/32), часть III, резолюция ICC-ASP/4/Res. 4, пункты 42-44.